



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Settembru 2023  
(OR. en)

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2023/0321(CNS)

---

---

12965/23  
ADD 1

FISC 191  
ECOFIN 870  
IA 224

## PROPOSTA

|                   |                                                                                                          |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:             | Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur                |
| data meta waslet: | 13 ta' Settembru 2023                                                                                    |
| lil:              | Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea                               |
| Nru dok. Cion:    | COM(2023) 532 final                                                                                      |
| Sugġett:          | ANNESSI tad-Direttiva tal-Kunsill dwar in-Negozju fl-Ewropa: Qafas għat-Tassazzjoni tal-Introjtu (BEFIT) |

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 532 final.

Mehmuż: COM(2023) 532 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 12.9.2023  
COM(2023) 532 final

ANNEXES 1 to 2

## **ANNESSI**

**tad-**

**Direttiva tal-Kunsill**

**dwar in-Negozju fl-Ewropa: Qafas ghat-Tassazzjoni tal-Introjtu (BEFIT)**

{SWD(2023) 308 final} - {SWD(2023) 309 final}

## **ANNESS I Lista ta' kumpaniji msemija fl-Artikolu 2**

- (a) kumpaniji inkorporati skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2157/2001 tat-8 ta' Ottubru 2001 dwar l-Istatut ta' Kumpanija Ewropea (SE) (6) u d-Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE tat- 8 ta' Ottubru 2001 li tissupplimenta l-Istatut għal kumpanija Ewropea rigward l-involvement tal-haddiema (7) u soċjetajiet kooperattivi inkorporati skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-Istatut għal Soċjetà Kooperattiva Ewropea (SCE) (8) u d-Direttiva tal-Kunsill 2003/72/KE tat-22 ta' Lulju 2003 li tissupplimenta l-Istatut għal Soċjetà Kooperattiva Ewropea fir-rigward tal-involvement tal-impjegati (9),
- (b) kumpaniji skont il-liġi Belġjana magħrufa bħala “société anonyme”/“naamloze vennootschap”, “société en commandite par actions”/“commanditaire vennootschap op aandelen”, “société privée à responsabilité limitée”/“besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, “société coopérative à responsabilité limitée”/“coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, “société coopérative à responsabilité illimitée”/“coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid”, “société en nom collectif”/“vennootschap onder firma”, “société en commandite simple”/“gewone commanditaire vennootschap”, imprizi pubblici li adottaw wahda mill-forom legali msemija hawn fuq, u kumpaniji oħra kostitwiti skont il-liġi Belġjana soġġetta għat-taxxa fuq il-kumpaniji Belġjana,
- (c) kumpaniji skont il-liġi Bulgara magħrufa bħala: “събирателно дружество”, “командитно дружество”, “дружество с ограничена отговорност”, “акционерно дружество”, “командитно дружество с акции”, “неперсонифицирано дружество”, “кооперации”, “кооперативни съюзи”, “държавни предприятия”, kostitwiti skont il-liġi Bulgara u jwettqu attivitajiet kummerċjali;
- (d) kumpaniji skont il-liġi Ċeka magħrufa bħala: “akciová společnost”, “společnost s ručením omezeným”;
- (e) kumpaniji skont il-liġi Daniża magħrufa bħala “aktieselskab” u “anpartsselskab”. Kumpaniji oħra soġġetti għat-taxxa skont l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Kumpaniji, safejn id-dhul taxxabli tagħhom jiġi kkalkulat u ntaxxat f'konformità mar-regoli generali dwar il-legiżlazzjoni tat-taxxa applikabbli għal “aktieselskaber”,
- (f) kumpaniji skont il-liġi Ġermaniża magħrufa bħala “Aktiengesellschaft”, “Kommanditgesellschaft auf Aktien”, “Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, “Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit”, “Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft”, “Betriebe gewerblicher Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts”, u kumpaniji oħra kkostitwiti skont il-liġi Ġermaniża soġġetti għat-taxxa fuq il-kumpaniji Ġermaniża,
- (g) kumpaniji skont il-liġi Estoni magħrufa bħala: “täisühing”, “usaldusühing”, “osaühing” “aktsiaselts”, “tulundusühistu”;
- (h) kumpaniji inkorporati jew eżistenti skont il-liġi Irlandiża, korpi rreġistrati skont l-“Industrial and Provident Societies Act”, soċjetajiet ta' kostruzzjoni inkorporati skont il-“Building Societies Acts” u t-“trustee savings banks” skont it-tifsira fit-“Trustee Savings Banks Act, 1989”,
- (i) kumpaniji skont il-liġi Griega magħrufa bħala “ανώνυμη εταιρεία”, “εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.)” u kumpaniji oħra kostitwiti skont il-liġi Griega soġġetta għat-taxxa fuq il-kumpaniji Griega,

- (j) kumpaniji skont il-ligi Spanjola magħrufa bħala: “sociedad anónima”, “sociedad comanditaria por acciones”, “sociedad de responsabilidad limitada”, dawk il-korpi ta’ ligi pubblika li joperaw skont id-dritt privat. Entitajiet oħra kostitwiti skont il-ligi Spanjola soġġetti għat-taxxa fuq il-kumpaniji Spanjola (“Impuesto sobre Sociedades”),
- (k) kumpaniji skont il-ligi Franciża magħrufa bħala “société anonyme”, “société en commandite par actions”, “société à responsabilité limitée”, “sociétés par actions simplifiées”, “sociétés d’assurances mutuelles”, “caisses d’épargne et de prévoyance”, “sociétés civiles” li huma soġġetti awtomatikament għat-taxxa fuq il-korporazzjonijiet, “coopératives”, “unions de coopératives”, stabbilimenti u imprizi pubbliċi industrijali u kummerċjali, u kumpaniji oħra kostitwiti skont il-ligi Franciża soġġetti għat-taxxa fuq il-kumpaniji Franciża;
- (l) kumpaniji skont il-ligi Taljana magħrufa bħala “società per azioni”, “società in accomandita per azioni”, “società a responsabilità limitata”, “società cooperative”, “società di mutua assicurazione”, u entitajiet privati u pubbliċi li l-attività tagħhom hija għalkollox jew prinċipalment kummerċjali;
- (m) skont il-ligi Ċiprijotta: “εταιρείες” kif definit fil-ligijiet dwar it-Taxxa fuq id-Dhul;
- (n) kumpaniji skont il-ligi Latvjana magħrufa bħala: “akciju sabiedrība”, “sabiedrība ar ierobežotu atbildību”;
- (o) kumpaniji inkorporati skont il-ligi tal-Litwanja;
- (p) kumpaniji skont il-ligi tal-Lussemburgu magħrufa bħala “société anonyme”, “société en commandite par actions”, “société à responsabilité limitée”, “société coopérative”, “société coopérative organisée comme une société anonyme”, “association d’assurances mutuelles”, “association d’épargne-pension”, “entreprise de nature commerciale, industrielle ou minière de l’Etat, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des autres personnes morales de droit public”, u kumpaniji oħra kostitwiti skont il-ligi tal-Lussemburgu soġġetti għat-taxxa fuq il-kumpaniji tal-Lussemburgu,
- (q) kumpaniji skont il-ligi Ungeriza magħrufa bħala: “közkereseti társaság”, “betéti társaság”, “közös vállalat”, “korlátolt felelősségű társaság”, “részvénytársaság”, “egyesülés”, “szövetkezet”;
- (r) kumpaniji skont il-ligi Maltija magħrufa bħala: “Kumpaniji ta’ Responsabilità Limitata”, “Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f’azzjonijiet”;
- (s) kumpaniji skont il-ligi Olandiża magħrufa bħala “naamloze vennootschap”, “besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, “Open commanditaire vennootschap”, “Coöperatie”, “onderlinge waarborgmaatschappij”, “Fonds voor gemene rekening”, “vereniging op coöperatieve grondslag”, “vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreedt”, u kumpaniji oħra kostitwiti skont il-ligi Olandiża soġġetti għat-taxxa fuq il-kumpaniji Olandiża,
- (t) kumpaniji skont il-ligi Awstrijaka magħrufa bħala “Aktiengesellschaft”, “Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, “Versicherungsvereine auf Gegenseitigkeit”, “Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften”, “Betriebe gewerblicher Art von Körperschaften des öffentlichen Rechts”, “Sparkassen”, u kumpaniji oħra kostitwiti skont il-ligi Awstrijaka soġġetti għat-taxxa fuq il-kumpaniji Awstrijaka;

- (u) kumpaniji skont il-liġi Pollakka magħrufa bħala: “spółka akcyjna”, “spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”, spółka komandytowo-akcyjna;
- (v) kumpaniji kummerċjali jew kumpaniji soġġetti għad-dritt ċivili li għandhom forma kummerċjali u kooperattivi u impriżi pubbliċi inkorporati f’konformità mal-liġi Portugiża;
- (w) kumpaniji skont il-liġi Rumena magħrufa bħala: “societăți pe acțiuni”, “societăți în comandită pe acțiuni”, “societăți cu răspundere limitată”, “societăți în nume colectiv”, “societăți în comandită simplă”;
- (x) kumpaniji skont il-liġi Slovena magħrufa bħala: “delniška družba”, “komanditna družba”, “družba z omejeno odgovornostjo”;
- (y) kumpaniji skont il-liġi Slovakka magħrufa bħala: “akciová spoločnosť”, “spoločnosť s ručením obmedzeným”, “komanditná spoločnosť”;
- (z) kumpaniji skont il-liġi Finlandiża magħrufa bħala “osakeyhtiö”/“aktiebolag”, “osuuskunta”/“andelslag”, “säästöpankki”/“sparbank” u “vakuutusyhtiö”/“försäkringsbolag”;
- (aa) (aa) kumpaniji skont il-liġi Svediza magħrufa bħala “aktiebolag”, “försäkringsaktiebolag”, “ekonomiska föreningar”, “sparbanker”, “ömsesidiga försäkringsbolag”, “försäkringsföreningar”;
- (ab) kumpaniji skont il-liġi Kroata magħrufa bħala: “dioničko društvo”, “društvo s ograničenom odgovornošću”, u kumpaniji oħra konstitwiti skont il-liġi Kroata soġġetti għat-taxxa Kroata fuq il-profitti.

#### **ANNEX II Lista tat-taxxi msemmija fl-Artikolu 2**

- (a) impôt des sociétés/vennootschapsbelasting fil-Belġju,
- (b) корпоративен данък fil-Bulgarija,
- (c) daň z příjmů právnických osob fir-Repubblika Ċeka,
- (d) selskabsskat fid-Danimarka,
- (e) Körperschaftssteuer fil-Ġermanja,
- (f) tulumaks fl-Estonja,
- (g) corporation tax fl-Irlanda,
- (h) φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων κερδοσκοπικού χαρακτήρα fil-Greċja,
- (i) impuesto sobre sociedades fi Spanja,
- (j) impôt sur les sociétés fi Franza,
- (k) porez na dobit fil-Kroazja,
- (l) imposta sul reddito delle società fl-Italja,
- (m) φόρος εισοδήματος f’Ċipru,
- (n) uzņēmumu ienākuma nodoklis fil-Latvja,
- (o) pelno mokesčiai fil-Litwanja,
- (p) impôt sur le revenu des collectivités fil-Lussemburgu,
- (q) társasági adó, osztalékadó fl-Ungerija,

- (r) taxxa fuq l-income f'Malta,
- (s) vennootschapsbelasting fin-Netherlands,
- (t) Körperschaftssteuer fl-Awstrija,
- (u) podatek dochodowy od osób prawnych fil-Polonja,
- (v) imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas fil-Portugall,
- (w) impozit pe profit fir-Rumanija,
- (x) davek od dobička pravnih oseb fis-Slovenja,
- (y) daň z príjmov právnických osôb fis-Slovakkja,
- (z) yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund fil-Finlandja,
- (aa) statlig inkomstskatt fl-Iżvezja,